To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

►**B**

SKLEP SVETA (SZVP) 2018/653

z dne 26. aprila 2018

o vzpostavitvi zmogljivosti skladiščenja za civilne misije za krizno upravljanje

(UL L 108, 27.4.2018, str. 22)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Sklep Sveta (SZVP) 2021/487 z dne 22. marca 2021	L 100	13	23.3.2021

▼B

SKLEP SVETA (SZVP) 2018/653

z dne 26. aprila 2018

o vzpostavitvi zmogljivosti skladiščenja za civilne misije za krizno upravljanje

Člen 1

Cilji

1. EU za namene zagotovitve hitre napotitve ključne opreme in sredstev ter zagotavljanja ustreznih podpornih storitev za svoje civilne misije za krizno upravljanje, pa tudi hitrega in stalnega dostopa teh misij do take opreme in sredstev, okrepi svoje zmogljivosti z vzpostavitvijo zmogljivosti skladiščenja.

2. Z zmogljivostjo skladiščenja se lahko po potrebi zagotavlja enaka podpora v obliki opreme, sredstev in storitev tudi za druge operativne ukrepe Unije, sprejete na podlagi člena 28 Pogodbe, in za PPEU.

Člen 2

Vzpostavitev zmogljivosti skladiščenja

1. Za namene iz člena 1 se vzpostavi zmogljivost skladiščenja. Izvaja naslednje naloge:

(a) pridobivanje, skladiščenje, vzdrževanje in dopolnjevanje strateške zaloge ključne opreme in sredstev, ki so navedeni v Prilogi;

(b) pridobivanje, skladiščenje, vzdrževanje in dajanje na voljo ključne nove in rabljene opreme in sredstva ter zagotavljanje podpornih storitev, ki so navedeni v Prilogi, za civilne misije v okviru SVOP, vključno z deli, ki so jih uporabljale druge take misije.

2. V okviru zmogljivosti skladiščenja se lahko za civilne misije v okviru SVOP pridobivajo, skladiščijo, vzdržujejo in dajo na voljo tudi ustrezni deli opreme in sredstev, ki so podobni delom opreme in sredstev iz Priloge ter se uporabljajo v podobne namene.

3. V okviru zmogljivosti skladiščenja se lahko za civilne misije v okviru SVOP pridobivajo, skladiščijo in dajo na voljo tudi deli rabljene opreme in sredstev, ki so jih uporabljale druge take misije in ki se razlikujejo od delov opreme in sredstev iz Priloge ter se uporabljajo v druge namene.

4. V okviru zmogljivosti skladiščenja se lahko po potrebi opravljajo tudi naloge iz točke (b) odstavka 1 ter odstavkov 2 in 3, kar zadeva druge operativne ukrepe Unije in PPEU.

▼B

Člen 3

Izvajanje

1. Za izvajanje tega sklepa je odgovoren visoki predstavnik.

2. Za tehnično izvedbo tega sklepa je zadolžena švedska agencija za civilno zaščito, ki deluje kot upravljalec zmogljivosti skladiščenja. Švedska agencija za civilno zaščito opravlja svoje naloge v okviru odgovornosti visokega predstavnika brez poseganja v finančne pristojnosti Komisije iz člena 4(3).

3. Švedska agencija za civilno zaščito in poveljnik civilne operacije se v posvetovanju s pristojnimi službami Komisije dogovorita o podrobnih ureditvah za izvajanje tega sklepa. V teh ureditvah se zlasti zagotovi, da ima poveljnik civilne operacije dostop do skladišča zaradi opravljanja tehničnega in operativnega nadzora, da se zagotovi zmogljivost napotitve in pravilno delovanje civilnih misij za krizno upravljanje. Poveljnik civilne operacije oceni tudi, ali so rabljena sredstva tehnično ustrezna za skladiščenje in nadaljnjo rabo, ter poroča, ali je treba zaloge obnoviti ali obdržati.

4. V okviru zmogljivosti skladiščenja se dajo na zahtevo civilne misije v okviru SVOP glede na njene specifične potrebe in v skladu z njenim mandatom na voljo oprema in sredstva iz točke (b) člena 2(1) in člena 2(2). Isti pogoji se smiselno uporabljajo v zvezi z drugimi operativnimi ukrepi Unije in PPEU.

▼M1

5. Švedska agencija za civilno zaščito zagotavlja polno operativno zmogljivost skladišča do prenehanja veljavnosti tega sklepa. O podrobnih ureditvah v zvezi s tem se dogovorijo švedska agencija za civilno zaščito, poveljnik civilne operacije in pristojne službe Komisije.

6. Operativni upravljavec skladišča pod vodstvom poveljnika civilne operacije in pristojnih služb Komisije poskrbi za nemoten prehod in predajo, kar zadeva prihodnje ureditve skladiščenja.

▼B

Člen 4

Finančna ureditev

▼M1

1. Referenčni finančni znesek za izvajanje tega sklepa v obdobju 54 mesecev po datumu sklenitve sporazuma iz odstavka 3 znaša 46 197 384,22 EUR.

▼B

2. Odhodki, ki se financirajo iz referenčnega finančnega zneska iz odstavka 1, se upravljajo v skladu s postopki in pravili, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije.

▼B

3. Komisija nadzira pravilno upravljanje odhodkov iz odstavka 2. V ta namen sklene sporazum s švedsko agencijo za civilno zaščito kot upravljavcem zmogljivosti skladiščenja.

4. Sporazum iz odstavka 3 med drugim določa, da:

(a) švedska agencija za civilno zaščito opremo in sredstva iz točk (a) in (b) člena 2(1) ter člena 2(2) kupi v svojem imenu in v skladu s svojimi pravili o javnem naročanju;

(b) švedska agencija za civilno zaščito civilnim misijam v okviru SVOP brezplačno da na voljo opremo in sredstva ter da jo vzame nazaj, kot je primerno;

(c) švedska agencija za civilno zaščito pred prenehanjem veljavnosti sporazuma daruje vso opremo in sredstva, ki jih hrani, Komisiji ali kateremu koli drugemu subjektu, ki ga določi Komisija.

5. Komisija si prizadeva skleniti sporazum iz odstavka 3 čim prej po začetku veljavnosti tega sklepa. Svet obvesti o morebitnih težavah pri tem postopku in o datumu sklenitve sporazuma.

Člen 5

Poročanje

1. Visoki predstavnik vsakih šest mesecev poroča Svetu o izvajanju tega sklepa.

2. Komisija vsakih šest mesecev seznani Svet s finančnimi vidiki delovanja zmogljivosti skladiščenja.

Člen 6

Pregled

Svet 18 mesecev po datumu sklenitve sporazuma iz člena 4(3) pregleda referenčni finančni znesek iz člena 4(1), kar zadeva znesek, ki je predvidoma potreben za izpolnitev potreb civilnih misij v okviru SVOP v zvezi z deli opreme in sredstev poleg tistih iz strateške zaloge, s čimer zagotovi, da se v referenčnem finančnem znesku ustrezno upoštevajo spreminjajoče se potrebe teh misij. Pri pregledu upošteva tudi spreminjajoče se potrebe drugih operativnih ukrepov Unije in PPEU.

▼M1

Člen 7

Začetek in prenehanje veljavnosti

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja. Ta sklep preneha veljati 54 mesecev po datumu sklenitve sporazuma iz člena 4(3).

▼B

Člen 8

Razveljavitev

Sklep 2012/698/SZVP se razveljavi.

▼B

PRILOGA

KLJUČNA OPREMA IN SREDSTVA, KI JIH ZAGOTAVLJA UPRAVLJAVEC ZMOGLJIVOSTI SKLADIŠČENJA

Strateško zalogo sestavljajo ključna oprema in sredstva, ki so potrebni za napotitev civilne misije v okviru SVOP z do 200 članov osebja na katero koli območje operacij v 30 dneh:

Ključna oprema in sredstva so:

— Vozila

  — Športno terensko vozilo (SUV)

  — Kompaktno SUV

  — Minibus

  — Težko vozilo na štirikolesni pogon

  — Limuzina/karavan

— Računalniška oprema

  — Strežniki

  — Požarni zidovi

  — Namizni računalniki

  — Prenosni računalniki

  — Zasloni

  — Tiskalniki/tonerji/bobni

  — Brezprekinitveni napajalnik (UPS)

  — Brezžične dostopne točke

  — Računalniški/strežni/omrežni pribor

— Komunikacijska oprema

  — Satelitski telefoni

  — Visokofrekvenčni (VHF) radijski sprejemniki

  — Naprave, ki uporabljajo globalni sistem za določanja položaja (GPS)

  — Mobilni telefoni

  — Sistem za video- in telekonference (VTC)

— Osebna varovalna oprema

  — Zaščitni jopiči

  — Čelade

  — Dodatki

— Medicinska oprema

  — Kompleti za prvo pomoč (torba z bistvenim materialom za prvo pomoč v primeru telesnih poškodb)

  — Avtomatski eksterni defibrilator (AED)

— Oprema za prepoznavnost

  — Zastave

  — Osebna oprema za prepoznavnost (kot so baretke, razpoznavni trakovi, odsevni jopiči itd.)

  — Nalepke za vozila

▼B

— Razno

— Tiskalnik za osebne izkaznice (tiskalnik za izkaznice, ki omogočajo osebno identifikacijo)

— Oprema za črtno kodiranje (čitalec črtnih kod in tiskalnik za nalepke s črtnimi kodami)

PODPORNE STORITVE, KI JIH ZAGOTAVLJA UPRAVLJAVEC ZMOGLJIVOSTI SKLADIŠČENJA

— Javno naročanje

Upravljavec zmogljivosti skladiščenja naroči strateško zalogo v svojem imenu in v skladu s svojimi pravili o javnem naročanju.

— Skladiščenje, kodifikacija in črtno kodiranje strateške zaloge

— Odprema tovora

Upravljavec zmogljivosti skladiščenja pripravi skladiščeno opremo za odpremo.

Upravljavec zmogljivosti skladiščenja je odgovoren za zagotovitev odpreme/sklepanje dogovorov o odpremi opreme v naslednjih smereh:

— iz centralnega skladišča do misije v okviru SVOP

— od misije v okviru SVOP do centralnega skladišča

— med misijami v okviru SVOP

— od in do dobaviteljev

— Sistem za načrtovanje virov podjetja (ERP)

Upravljavec zmogljivosti skladiščenja zagotovi sistem ERP z ustreznimi rezervnimi sistemi, s čimer zagotovi neprekinjenost zadevnih dejavnosti/postopkov, in zagotovi vzdrževanje sistema ERP. Prav tako zagotavlja storitve, povezane s konfiguracijo, prilagajanjem in posodobitvami sistema ERP. Upravljavec zmogljivosti skladiščenja upravlja tudi vsa dovoljenja, potrebna za uporabo sistema ERP.

— Tehnično vzdrževanje ter popravilo nove in rabljene opreme

Upravljavec zmogljivosti skladiščenja zagotavlja tehnično vzdrževanje ter opravlja preskuse obratovanja nove in rabljene opreme, shranjene v skladišču. Upravljavec zmogljivosti skladiščenja zagotavlja tudi popravilo rabljene opreme, če ga za to zadolži naročnik.

— Obnova oklepnih vozil

Upravljavec zmogljivosti skladiščenja naj bi zagotavljal servisiranje, obnovo in (ponovno) certificiranje oklepnih vozil, če ga za to zadolži naročnik.

— Storitve odlaganja odpadkov

Upravljavec zmogljivosti skladiščenja zagotavlja storitve, povezane z odlaganjem nevarnih snovi (hazmat), kot so baterije, maziva za vozila, strelivo, oklepna vozila, radijska oprema itd., ki jih iz različnih razlogov (varnostni, okoljski itd.) ne more na lokalni ravni opraviti misija. Upravljavec zmogljivosti skladiščenja tudi odstrani strateško zalogo opreme, katere popravilo je postalo negospodarno.

— Proizvodi za farmacevtsko in medicinsko uporabo

Upravljavec zmogljivosti skladiščenja zagotovi, da se proizvodi za farmacevtsko in medicinsko uporabo, ki jih dobavitelj pošlje, dobavijo neposredno pooblaščenemu zdravstvenemu osebju misije v okviru SVOP.